

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

Szám: 2/2021.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

amely készült Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének

2021. szeptember 1-jén (szerdán) 11.00 órai kezdettel
a Szent István tér 1. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak:

Ehrlich Erzsébet, Ponyiczki Mihály, Tóth Zsombor Benedek

Jelen vannak továbbá:

Mohainé Jakab Anikó jegyző, Vighné Bárány Tímea jegyzőkönyvvezető

Ehrlich Erzsébet elnök: köszöntöm a nemzetiségi önkormányzat megjelent tagjait, Jegyző asszonyt és a hivatal munkatársát. Megállapítom, hogy a 3 fős LNÖK Képviselő-testületből 3 fő jelen van, így a Képviselő-testület határozatképes. Az ülést megnyitom.

Napirendi pontokra az alábbi javaslatot teszem:

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

2. napirendi pont:

Tájékoztatás a Vecsési Káposztafesztétellel kapcsolatos változásokról

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

3. napirendi pont:

Javaslat az LNÖK 2021. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

4. napirendi pont:

Egyebek

Ehrlich Erzsébet elnök: szavazásra teszem fel a napirendi pontok elfogadását.

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
19/2021. (IX.01.) számú határozata

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

2. napirendi pont:**Tájékoztatás a Vecsési Káposztafesztélen kapcsolatos változásokról****Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök****3. napirendi pont:****Javaslat az LNÖK 2021. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére****Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök****4. napirendi pont:****Egyebek**

(3 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: jelen jegyzőkönyv aláírójának az elnök mellett Tóth Zsombor Benedeket javaslom. Szavazásra teszem fel javaslatom elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
20/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jelen ülésről készült jegyzőkönyv aláírójának az elnök mellett Tóth Zsombor Benedeket választja meg.

(3 igen szavazat, egyhangú)

1. napirendi pont:**Beszámoló a két ülés között történt eseményekről****Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök**

Ehrlich Erzsébet elnök: augusztus 15-21. között valósult meg a lengyelországi utazásunk a Budapest XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben, melynek utazási költségeire pályázaton 400.000,- Ft-ot nyertünk és az LNÖK költségvetéséből is biztosítottunk a programokra és egyéb kiadásokra 200.000,- Ft-ot. Az utazás során számos nevezetes helyen jártunk, mint például a Westerplatte félszigeten, amely Gdańskban, a Balti-tenger partján, a Holt Visztula torkolatánál, a gdański kikötő csatornájában található. Itt 1926 és 1939 között egy lengyel katonai tranzitaktár volt.

Jártunk Gdynián, ahol megnéztük Lengyelország legnagyobb kikötőjén, itt kötnek ki az áruszállító tengerjáró hajók. A kikötőben áll két múzeumhajó a Blyskawica romboló és a Dar Pomorza fregatt, melyeket megnéztünk.

Ellátogattunk Gdańsk egyik negyedébe, Olivába, amely keletről Przymorze és Żabianka, északról Sopot és délről a Strzyża, VII Dwór és Brętowo járásokkal, míg nyugat felől Matarnia és Osowa határokkal határos. Középkori kolostoráról, az 1627-es olivai csatáról és az 1660-as olivai békéről ismert.

Voltunk egy nagyon érdekes skanzenban ahol egész napos program volt, kenyeret sütöttünk, megnéztünk háborús bunkereket, itt található Wojtek a harcos medve szobra. Wojtek még kölyökként került a tüzerekhez, végigharcolta velük a háborút, majd egy brit állatkertben pihente ki a harc fáradalmait.

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszem fel a gdanszki utazásról szóló beszámoló elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
21/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. augusztus 15-21. között megvalósult lengyelországi utazásról szóló beszámolót elfogadja.

(3 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: augusztus 28-án az Országos Lengyel Önkormányzat, a Polonia Nova Egyesület, a LKM és a XXII. kerületi LNÖK közreműködésével meghívta a lengyelséget Balatonboglárra, ahol déltől hazafias ünnepségsorozat kezdődött, az ünnepség jelmondata „Balatonboglár – két nemzet testvériségének szimbóluma” volt.

Ennek keretében szentmisét tartottak a helyi Szent Kereszt Felmagasztalása templomban, majd koszorúzás volt a Teleki Pál szobornál és Varga Béla atya nyughelyénél.

Ezután a város polgármestere meghívta a lengyelség képviselőit a Lengyel-Magyar Barátság Házának felavatására. Ez a ház a II. világháború idején a gimnázium épületéül szolgált.

Délután a helyi strandon folytatódott az ünneplés, ahol megrendezésre került a Lengyelség Nagy Piknikje. A hagyományos balatonboglári ünnepségek mellé szervezték ezt a programot, amelynek a célja az volt, hogy itt találkozhasson és szórakozhasson az ország lengyelsége. Interaktív foglalkozásokon, játékokon keresztül lehetett bővíteni a lengyel-magyar történelmi ismereteket, különös tekintettel Balatonboglár jelentőségére és szimbolikájára. A pikniken többek között színpadi fellépések, tematikus promóciós standok, kóstolók, beszélgetések és játékok voltak.

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszem fel a beszámoló elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
22/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. augusztus 28-án Balatonbogláron megrendezésre került Boglári Napokról szóló beszámolót elfogadja.

(3 igen szavazat, egyhangú)

2. napirendi pont:

Tájékoztatás a Vecsési Káposztafeszttel kapcsolatos változásokról

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

Ehrlich Erzsébet elnök: előző ülésünkön döntöttünk a Vecsési Káposztafeszten való részvételről. A Káposztafeszt szervezőbizottsága tájékoztatást adott ki azzal kapcsolatban, hogy a járványügyi előírásokat figyelembe véve sajnálatos módon az idén sem kerül megrendezésre az esemény. Szerettünk volna bemutatkozni a programon, hagyományos lengyel káposztás ételt szerettünk volna készíteni, de ez nem fog tudni megvalósulni.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a tájékoztatás elfogadását.

Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
23/2021. (IX.01.) számú határozata

004

Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Vecsesi Káposztafeszt rendezvény elmaradásáról szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

(3 igen szavazat, egyhangú)

3. napirendi pont:

Javaslat az LNÖK 2021. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

Ehrlich Erzsébet elnök: felkérem Mohainé Jakab Anikó jegyző asszonyt, hogy ismertesse az előterjesztést.

Mohainé Jakab Anikó jegyző: az előterjesztésben látható, hogy a módosított előirányzat a bevételek tekintetében 1.686.000,- Ft, ebből a teljesítés 1.504.282,- Ft. A kiadások tekintetében a módosított előirányzat 1.686.000,- Ft, ebből a teljesítés 444.090,- Ft.

Ehrlich Erzsébet elnök: kérdezem, van-e kérdés, hozzászólás?

Nincs.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
24/2021. (IX.01.) számú határozata

Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2021. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatát a határozat mellékletét képező táblázatok alapján 2021. június 30-i hatállyal elfogadja és a költségvetési beszámolót tudomásul veszi.

Költségvetésének főösszegeit:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	1.686.090 Ft	Teljesítés:	1.504.282 Ft,
Kiadások:	Módosított előirányzat:	1.686.090 Ft	Teljesítés:	444.090 Ft-ban

állapítja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnök

(3 igen szavazat, egyhangú)

A 24/2021. (IX.01.) számú határozata melléklete

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
2220 Vecsés, Szent István tér 1.

1/A. számú melléklet

sorszám	BEVÉTELEK	2021. évi eredeti előirányzat	2021.06.30. Módosított előirányzat	2021.06.30. Teljesítés
	Bevételi jogcímek			
1.	Önkormányzat működési támogatása	520 000	1 683 616	
1.1.	Nemzetiségi ök. működésének támogatása	520 000	1 683 616	1 501 808
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tev. működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tev. intézményi kieg. támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belül			
4.	Működési bevételek			
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	Költségvetési bevételek összesen:(1.....+7)	520 000	1 683 616	1 501 808
9.	Finanszírozási bevételek (.9.1+.....9.5)			
9.1	Hitel, kölcsön felvétele államháztartáson kívül			
9.2	Értékpapír beváltása, értékesítése			
9.3	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		2 474	2 474
9.4	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	Finanszírozási bevételek összesen:(9+10)			
12.	Bevételek összesen:(8+11)	520 000	1 686 090	1 504 282

1/B számú melléklet

sorszám	Kiadások	2021. évi eredeti előirányzat	2021.06.30. Módosított előirányzat	2021.06.30. Teljesítés
	Kiadási jogcímek			
1.	Működési költségvetési kiadásai (1.1+....1.6)	520 000	1 186 090	444 090
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	320 000	1 053 616	441 616
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			2 474
1.6.	Tartalékok		132 474	
1.7.	1.6-ből –Általános tartalék			
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2+2.3)			
2.1	Beruházások	200 000	500 000	
2.2	Felújítások			
2.3	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Költségvetési kiadások összesen (1+2)	520 000	1 686 090	444 090
4.	Finanszírozási kiadások (4.1+....4.4)			
4.1	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	Kiadások összesen: (3.+4)	520 000	1 686 090	444 090

4. napirendi pont:

Egyebek

Ehrlich Erzsébet elnök: az NKUL-KP-1-2021 számú „Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására” tárgyú pályázaton a Vecsési Lengyel Nap megvalósításához az NKUL-KP-1-2021/1-002330 számon 400.000,- Ft-ot nyertünk. Az előző ülésünkön határoztunk arról, hogy a Vecsési Lengyel Napot október 16-án szeretnénk megtartani a Bálint Ágnes Kulturális Központban. A jelenlegi járványhelyzet miatt úgy véljük, hogy nem lenne szerencsés megszervezni az eseményt.

Tóth Zsombor Benedek elnökhelyettes: sok fellépőt Lengyelországból szeretnénk volna meghívni, de nem látjuk előre, hogy októberben a covid miatt el tudnának-e jönni. Illetve féltő, hogy az emberek nem nagyon mernék látogatni a rendezvényt a járvány miatt. Szeretnénk olyan eseményt szervezni, ami tartalmas, érdekes programot kínál és sokan szívesen ellátogatnak rá, így jobbnak látjuk, ha jövőre próbáljuk megvalósítani.

Ehrlich Erzsébet elnök: viszont ha nem valósítjuk meg a rendezvényt, akkor a pályázaton nyert összeget sem tudjuk felhasználni rá, ami így féltő, hogy elvesz. Utána fogok érdeklődni a Bethlen Gábor Alapkezelőnél, hogy van-e bármiféle lehetőség, hogy az idei pályázati pénz jövőre kerüljön felhasználásra.

Nagyon sajnáljuk, hogy idén sem tudjuk bemutatni a lengyel kultúra sokszínűségét a vecsésieknek.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a tájékoztató elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
25/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. október 16-ára tervezett Vecsési Lengyel Nap elmaradásáról szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

(3 igen szavazat, egyhangú)

Mohainé Jakab Anikó jegyző: minden év december közepén a Bálint Ágnes Kulturális Központ előtti téren megszervezzük a Mindenki Karácsonya rendezvényt. Ezen az eseményen óvodás és iskolás csoportok, helyi táncgyesületek, kórusok szoktak fellépni, kézműves kirakodó vásár van, valamint helyi egyesületek intézmények kínálnak zsíroskenyeret, teát, forralt bort. Az ebből befolyt bevételeket mindig jótékony célra ajánlják fel. Javaslom az LNÖK-nak, hogy amennyiben idén lesz lehetőség a rendezvény megtartására, akkor itt mutatkozzanak be a Káposztafesztre tervezett étel elkészítésével.

Ehrlich Erzsébet elnök: köszönjük szépen a javaslatot, szeretnénk is élni vele, amennyiben lehetőség lesz rá.

Mohainé Jakab Anikó jegyző: jelzem a protokoll munkatársak felé, hogy a rendezvény szervezésekor vegyék fel a kapcsolatot az LNÖK-val.

Ehrlich Erzsébet elnök: egyéb hozzászólás nem lévén, szavazásra teszem fel a javaslat elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
26/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy amennyiben 2021. decemberében megrendezésre kerül Vecsés Város Önkormányzata szervezésében a Mindenki Karácsonya rendezvény, úgy azon az LNÖK is aktívan részt vesz, illetve hagyományos lengyel káposztás ételt készít.

(3 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: javaslom, hogy a költségvetésünkben 400.000,- Ft-ot biztosítsunk arra, hogy a jövőbeni rendezvényekre ki tudjunk települni, rendelkezünk megfelelő eszközökkel a főzéshez, illetve a nevünkkel ellátott reprezentációs ajándékaink legyenek készleten. Szükséges lenne sátrat, sörpadokat, üstöt, edényeket, evőeszközöket vásárolni, valamint pólókat, esetlegesen kötényeket és egyéb reprezentációs ajándékot készíttetni.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a javaslat elfogadását.

**Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
27/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2/2021. (II.18.) LNÖK határozattal elfogadott 2021. évi költségvetés 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.3. Egyéb dologi kiadások sora terhére 400.000,- Ft összeget biztosít eszközök (sátor, sörpad, üst, edények, evőeszközök) és reprezentációs tárgyak vásárlására.

Határidő: azonnal

**Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnök**

(3 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szt. Adalbert Egyesülete azzal a kérelemmel fordult hozzánk, hogy a 2021. október 3-10. között megrendezésre kerülő XVII. Lengyel Keresztény Kulturális Napok programsorozat megvalósításához támogatást kérjen. A programok között szerepelnek különböző kulturális előadások, könyvbemutató, lengyel filmek bemutatása, Magyarországon lelkipásztori szolgálatot teljesítő papok találkozója, kiállítások a Lengyel Házban.

Javasolnám, hogy 50.000,- Ft-tal támogassuk a rendezvényt, amelyet támogatási megállapodás formájában adunk át az Egyesületnek.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a támogatási javaslat elfogadását 50.000,- Ft támogatási összeggel.

**Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
28/2021. (IX.01.) számú határozata**

1. **Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2/2021. (II.18.) LNÖK határozattal elfogadott 2021. évi költségvetés 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.3. Egyéb dologi kiadások sora terhére 50.000,- Ft egyszeri támogatást biztosít a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szt. Adalbert Egyesülete részére a 2021. október 03-10. között megrendezésre kerülő XVII. Lengyel Keresztény Kulturális Napok lebonyolítási költségeire.
Az LNÖK felhívja a támogatott figyelmét arra, hogy a kérelemben megjelölt célok megvalósításáról elszámolást kell készítenie az Üzemeltetési Osztály részére.**
2. **A támogatás összegének biztosítására kizárólag támogatási megállapodás alapján kerülhet sor, melyet a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökével kell megkötni.**

**Határidő: azonnal;
a támogatási megállapodás megkötésére: a döntést követő 15 napon belül**

**Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke**

Ehrlich Erzsébet elnök: a 6/2021. (IV.29.) elnöki határozatban döntöttünk a 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatásunk felosztásáról. Ennek alapján 300.000,- Ft-ot irányoztunk elő hangszervásárlásra, amelyet most szeretnénk is megvalósítani.

Tóth Zsombor Benedek elnökhelyettes: ami némileg megnehezíti a helyzetet, hogy ebből az összegből Lengyelországból egy lengyel dudát szeretnénk megvásárolni, amelynek az ára 4000 zloty. Sajnos ez a hangszer máshonnan nem beszerezhető, mivel a világon egyedül egy lengyel hangszerkészítő készíti.

Mohainé Jakab Anikó jegyző: kérem, hogy szíveskedjenek egyeztetni a Pénzügyi Osztállyal, illetve az Üzemeltetési Osztállyal, hogy ezt a vásárlást hogyan lehet lebonyolítani, mert a vásárlásról mindenképpen számla szükséges. Mivel máshol ez a hangszer nem elérhető, ezért nincs mód több helyről árajánlat beszerzésére, viszont a hangszer vásárlási értéke ezt megkövetelné, ezért annak is utána kell nézni, hogy ezt feljegyzéssel ki lehet-e váltani.

Ehrlich Erzsébet elnök: egyeztetünk az érintett osztályokkal. Egyéb hozzászólás nem lévén, szavazásra teszem fel a hangszervásárlási javaslat elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
29/2021. (IX.01.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás összegéből 300.000,- Ft-ot biztosít lengyel duda hangszer vásárlására.

Határidő: azonnal

**Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnök**

(3 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén az LNÖK ülését 11 óra 35 perckor bezárom.

K. m. f.

Ehrlich Erzsébet
Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke



Tóth Zsombor Benedek
Tóth Zsombor Benedek
jegyzőkönyv hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető:

Vighné Bárány Tímea
Vighné Bárány Tímea

J E L E N L E T I Í V

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2021. szeptember 1-jei ülésére**

Ehrlich Erzsébet

.....
Ehrlich Erzsébet
.....

Ponyiczki Mihály

.....
Ponyiczki Mihály
.....

Tóth Zsombor

.....
Tóth Zsombor
.....

Mohainé Jakab Anikó

.....
Mohainé Jakab Anikó
.....

MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 1-jén, szerdán 11.00 órakor ülést tart, amelyre ezúton meghívom.

Az ülés helye: Városháza, Titkárság
(Vecsés, Szent István tér 1.)

Napirendje:

- Beszámoló a két ülés között történt eseményekről
- Tájékoztatás a Vecsési Káposztafesztel kapcsolatos változásokról
- Javaslat az LNÖK 2021. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére
- Egyebek

Vecsés, 2021. augusztus 26.

Ehrlich Erzsébet
Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke





ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ


ÜLÉS IDŐPONTJA: A Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021 szeptember...-i ülésére

ELŐTERJESZTÉS TÁRGYA: Javaslat az LNÖK 2021. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

ELŐTERJESZTŐ NEVE: Ehrlich Erzsébet LNÖK elnöke

Előterjesztés készítéséért felelős: Dakó Józsefné főmunkatárs, Stiller Róza főmunkatárs

Előterjesztést véleményezi még:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
MEGHÍVOTTAK NEVE:	
A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK:	
Előterjesztést ellenőrizte:	Előterjesztést jóváhagyta:  Mohainé Jakab Anikó jegyző

Előterjesztés

A Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
2021 szeptember 14.-i ülésére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet LNÖK elnöke
Összeállította: Dakó Józsefné főmunkatárs
Stiller Róza főmunkatárs

Tárgy: Javaslat az RNÖK 2021.évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 34 § (5) bekezdése alapján az Önkormányzat elnöke az önkormányzat I. félévi módosított előirányzatát 2021 június 30-i hatállyal elfogadja. Az önkormányzat gazdálkodásának féléves helyzetéről tájékoztatja a Képviselő-testületet.

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi I. félévi módosított előirányzatait és költségvetési beszámolóját tételesen a mellékletben csatolt táblázatok tartalmazzák.

Főösszegei az alábbiak szerint alakultak:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	1.686.000 Ft	Teljesítés:	1.504.282 Ft
Kiadások:	Módosított előirányzat:	1.686.000 Ft	Teljesítés:	444.090 Ft

Tisztelt Képviselő-testület, kérem a 2021.évi költségvetés I. félévi módosított előirányzatainak elfogadását és a költségvetési beszámoló tudomásul vételét.

Határozati javaslat

Vecsés Város Lengyel Nemzeti Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2021.évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatát a határozat mellékletét képező táblázatok alapján 2021 június 30-i hatállyal elfogadja és a költségvetési beszámolót tudomásul veszi.

Költségvetésének főösszegeit:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	1.686.090 Ft	Teljesítés:	1.504.282 Ft,
Kiadások:	Módosított előirányzat:	1.686.090 Ft	Teljesítés:	444.090 Ft-ban

állapítja meg.

Határidő : azonnal
 Felelős : Ehrlich Erzsébet
 LNÖK elnöke

Vecsés, 2021. augusztus 26.



Előterjesztés melléklete:
 táblázat

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
2220 Vecsés, Szent István tér 1.

1/A.számú melléklet

sorszám	BEVÉTELEK	2021. évi eredeti előirányzat	2021.06.30. Módosított előirányzat	2021.06.30. Teljesítés
	Bevételi jogcímek			
1.	Önkormányzat működési támogatása	520 000	1 683 616	
1.1.	Nemzetiségi ök. működésének támogatása	520 000	1 683 616	1 501 808
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tev. működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tev. intézményi kieg. támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belül			
4.	Működési bevételek			
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	Költségvetési bevételek összesen:(1.....+7)	520 000	1 683 616	1 501 808
9.	Finanszírozási bevételek (.9.1+.....9.5)			
9.1	Hitel, kölcsön felvétele államháztartáson kívül			
9.2	Értékpapír beváltása, értékesítése			
9.3	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		2 474	2 474
9.4	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	Finanszírozási bevételek összesen:(9+10)			
12.	Bevételek összesen:(8+11)	520 000	1 686 090	1 504 282

1/B számú melléklet

sorszám	Kiadások	2021. évi eredeti előirányzat	2021.06.30. Módosított előirányzat	2021.06.30. Teljesítés
	Kiadási jogcímek			
1.	Működési költségvetési kiadásai (1.1+....1.6)	520 000	1 186 090	444 090
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	320 000	1 053 616	441 616
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			2 474
1.6.	Tartalékok		132 474	
1.7.	1.6-ból –Általános tartalék			
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2+2.3)			
2.1.	Beruházások	200 000	500 000	
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Költségvetési kiadások összesen (1+2)	520 000	1 686 090	444 090
4.	Finanszírozási kiadások (4.1+....4.4)			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	Kiadások összesen: (3.+4)	520 000	1 686 090	444 090



H-1103 Budapest, Óhegy utca 11. Telefon: +36 1/ 262-69-08 | E-mail:
adalbert@dombudapeszt.com

II. János Pál Lengyel Ház – Dom Polski im. Jana Pawła II. | www.dombudapeszt.com

STOWARZYSZENIE KATOLIKÓW POLSKICH NA WĘGRZECH PW. ŚW. WOJCIECHA
MAGYARORSZÁGI LENGYEL KATOLIKUSOK SZT. ADALBERT EGYESÜLETE

Dotyczy: wsparcia finansowego na Dni Polskiej Kultury Chrześcijańskiej.

Szanowni Państwo !

Stowarzyszenie św. Wojciecha w dniach od 3 do 10 października organizuje XXVII Dni Polskiej Kultury Chrześcijańskiej. Program tych dni obejmuje:

- Wykład i promocję książki o kardynale Stefanie Wyszyńskim
- Dzień filmowy – promocja dwóch polskich filmów
- Spotkanie polskich duszpasterzy pracujących na Węgrzech
- Koncert muzyczny Magdy Anioł

Dniom kultury towarzyszyć będą dwie wystawy w Domu Polskim.

W tym roku ze względu na pandemię nie otrzymaliśmy wsparcia z Polski i dlatego każda suma będzie pomocna przy organizacji Dni Polskiej Kultury Chrześcijańskiej.

Z góry dziękujemy.

Zdzisława M. Molnárné Sagun – elnök

Tárgy : Lengyel Keresztény Kulturális Napok támogatása

Tisztelt címzetek !

2021.10.03-10. között a Szt. Adalbert Egyesület rendezi XVII Lengyel Keresztény Kulturális Napokat.

A program sorozat során tervezzük :

- S. Wyszyński bíborosról szóló előadás és könyvbemutatót,
- lengyel filmek bemutatását,
- Magyarországon lelkipásztori szolgálatot teljesítő papok találkozáját,
- Magda Anioł együttes koncertjét.
- alkalmi kiállításokat a Lengyel Házban

Sajnos a járványra hivatkozva Lengyelországból nem kaptuk pénzügyi támogatást erre a programra és ezáltal előre is köszönjük Önöknek minden anyagi hozzájárulást a rendezvény színvonalas megrendezéséhez.

Molnárné Sagun Zdzisława
elnök

Budapest 2021.08.30.